

**Tiêu đề: Về việc ký và trao đổi công hàm (E/N) viện trợ vốn vay dành cho Việt Nam
năm tài khóa 2015 (4 dự án)**

Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam

1. Vào 14 giờ 30 phút ngày 15 tháng 1 (thứ Sáu) tại Bộ Kế hoạch và Đầu tư tại Hà Nội, Đại sứ đặc mệnh toàn quyền Nhật Bản tại Việt Nam Fukada Hiroshi và Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư Việt Nam Bùi Quang Vinh đã ký và trao đổi công hàm liên quan đến 4 dự án đã được quyết định cung cấp vốn vay năm tài khóa 2015, tổng trị giá 95 tỷ 167 triệu yên sau đây.
 - (1) Dự án xây dựng đường bộ cao tốc Bắc – Nam (đoạn Đà Nẵng- Quảng Ngãi) (giai đoạn III) (North-South Expressway Construction Project (Da Nang - Quang Ngai Section) (III)) (30 tỷ yên)
 - (2) Dự án xây dựng cảng cửa ngõ quốc tế Hải Phòng (cảng Lạch Huyện – phần hạ tầng cảng) (giai đoạn III) (Lach Huyen Port Infrastructure Construction Project (Port) (III)) (32 tỷ 287 triệu yên)
 - (3) Dự án xây dựng cảng cửa ngõ quốc tế Hải Phòng (cảng Lạch Huyện- phần cầu và đường) ((Lach Huyen Port Infrastructure Construction Project (Road and Bridge) (III)) (22 tỷ 880 triệu yên)
 - (4) Chương trình hỗ trợ ứng phó với biến đổi khí hậu (SP-RCC) (chu kỳ 6) (Support Program to Respond to Climate Change (VI)) (10 tỷ yên)
2. Tại Lễ ký, Đại sứ Fukada đã phát biểu trong thời gian tới với vai trò là đối tác tốt nhất của Việt Nam, Nhật Bản mong muốn tiếp tục hỗ trợ cho Việt Nam. (chi tiết trong tài liệu gửi kèm).
3. Đáp lại, Bộ trưởng Bùi Quang Vinh đã cảm ơn về mức vốn vay cung cấp năm tài khóa 2015 cao nhất từ trước đến nay với tổng trị giá dự kiến khoảng 300 tỷ yên, đồng thời bày tỏ rằng với bộ máy lãnh đạo mới của Chính phủ Việt Nam được bầu ra trong năm nay, quan hệ hợp tác tốt đẹp giữa Nhật Bản và Việt Nam tiếp tục được duy trì bền vững.v.v.

(Kết thúc)



Ảnh Đại sứ Fukada Hiroshi (bên trái) và Bộ trưởng Bùi Quang Vinh (bên phải) trao đổi công hàm E/N

(Tài liệu gửi kèm)

Khái quát bài phát biểu của Đại sứ Fukada Hiroshi

Hôm nay, tôi rất vui mừng được cùng Ngài Bùi Quang Vinh, Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư ký và trao đổi công hàm dành cho 4 dự án vốn vay trị giá 95,2 tỷ yên của Nhật Bản dành cho Việt Nam.

Với 4 dự án được ký kết ngày hôm nay, cộng thêm 3 dự án mà Ngài Shinzo Abe, Thủ tướng Nhật Bản đã thông báo thực hiện tới Ngài Nguyễn Tấn Dũng, Thủ tướng Chính phủ Việt Nam tại cuộc hội đàm thượng đỉnh Nhật – Việt vào tháng 11 năm ngoái, như vậy thì quy mô vốn vay trong năm tài khóa này đạt khoảng 300 tỷ yên. Đây là quy mô vốn vay lớn nhất từ trước đến nay.

Năm nay, Đại hội lần thứ XII của Đảng cộng sản Việt Nam sẽ bầu ra các vị trí lãnh đạo cao cấp mới, đồng thời chính phủ Việt Nam sẽ có bộ máy lãnh đạo mới, với bối cảnh này tôi mong muốn đưa quan hệ tin cậy lẫn nhau giữa Nhật Bản và Việt Nam đi vào chiều sâu hơn nữa. Đặc biệt, tôi cho rằng hợp tác kinh tế và việc tích lũy công nghệ là quan trọng, vì vậy Nhật Bản mong muốn tiếp tục hỗ trợ một cách trọng điểm cho các lĩnh vực này.

Trong thời gian tới, Nhật Bản mong muốn tiếp tục đóng góp cho sự phát triển kinh tế xã hội của Việt Nam với vai trò là đối tác tốt nhất của Việt Nam.